



FJÖLMENNINGARSETUR  
MULTICULTURAL AND INFORMATION CENTRE

بنکهی فره کولتوریی

2021

Kurdis (Sorani)



لیستی پیداو یستییه کانی سه ره تای نیقامه وه رگرتن

Checklist: First steps after being given refugee status

زانباری بو ئه و که سانهی که تازه کی مافی مانه وه یان وه رگرتووه وه ک په نابهر له  
لاتی ئایسلاندا

Information for people who have just been granted the status of  
refugees in Iceland

## لیستی پیداوایستییہ کانی سەرہتای ئیقامہ وەرگرتن

- ناوت لەسەر سندوقی پۆستە کەت بنوسە بۆ ئەوەی ئاگادارییە کانت لە دەزگای پەنابەرانیەو بە دەست بگات
- وینەیی فۆتۆگرافی بۆ سەر کارتێ ئیقامە :

○ وینەگرتن لە بەرپووبەریتی کۆچ و پەنابەرانی دەبێت، یان لە قایمقام بۆ شوینە دوورەکان sýslumaður

- دەزگای کۆچ و پەنابەرانی کورتە نامە یەکت بۆ دەنێرێت SMS بۆ کاتی وەرگرتنەوێ کارتێ ئیقامە.

- لە دووای وەرگرتنی کارتێ ئیقامە ژمارە بانقێک، حسابێک، بۆ خۆت بکەرەو.

□ داوای پیناسی ئە لە کترۆنی بکە لە سایتی <https://www.audkenni.is/> - <https://www.skilriki.is/>

- داوای ھاوکارییە داراییە بنەرەتییەکان بکە لە بەشی خزمەتگوزارییە کۆمەڵایەتیەکان

- داوا پێشکەش بکە بۆ وەرگرتنی بەنگە نامەیی گەشتکردنی پەنابەرانی

بۆ ئەو کەسانەیی پاسپۆرتی ولاتی خۆیان نیە، ناتوانن پێشان بکەن، داوایە ک پێشکەش بکەن بۆ وەرگرتنی کارتێ بەنگە نامەیی سەفەر/گەشتکردن. ھەبوونی بەنگە نامەیی سەفەر کارتێکی گرنگە چونکە ھاوتای پیناس و پاسپۆرتە و پتویستە بۆ کاتی داواکردنی پیناسی ئە لە کترۆنی

- چاوپێککەوتن لە گەل راویژکاری کاروباری کۆمەڵایەتییدا

دەتوانیت داوا پێشکەش بکەیت بۆ ھاوکاریی دارایی تایبەت بە نیشتەجێ بوون و مندال و لایەنی تر. کاتێک دیاری بکە لە گەل راویژکاری کۆمەڵایەتی لە بنکەیی خزمەتگوزاریی کۆمەڵایەتیەکان یان شارەوانی شوینی نیشتەجیت

زانباری زیاتر لەسەر شارەوانییەکان و نوسینگەکانیان : <https://www.samband.is/sveitarfelogin/>

- کاتێک دیاری بکە لە گەل راویژکاری دەزگای کار بە مەبەستی :

○ ھاریکاری لە دۆزینەوێ کار و چالاکیی تردا

○ تۆمارکردن لە خولی فێربوونی زمانی ئایسلانڈیی و ناسینی کۆمەڵگا

○ پینمایی لە بواری فێربوون و چوونە سەر کار

## ليستی تايهت به نيشته جي

- گهران به شوين ماندا بو نيشته جي بوون
- مؤله تي مانه وه هه يه لهو جييه ي ته رخانكراوه بو نه وانه ي داواي مافي په نابهرريان كردووه هه تا دوو هه فته له وه رگرتي په نابهرريوه ، بويه پتويسته گهران بو شويني نيشته جي له كاره پيشتر يه كان/ اولويه بيت .

- پيشكه شكر دني داواي يارمه تي كريخانوو

<https://www.husbot.is> و <https://hms.is/husnaedisbaetur/housing-benefit/>

- پيشكه شكر دني داواي هاوكاري كري خانوو له گهل كهل و په لي ناومال له بنكه ي خزمه تگوزاريه كوومه لايتيه كان به مه به ستي :

○ پيداني قهرزي پيشينه ي كريخانوو

○ هاوكاري كرپي كهل و په له پيداويستيه سهره كييه كان ناومال

○ پشتيواني تايهت به كرينشين. مانگانه يه كي تايهت به بيجه له يارمه تي كري خانوو به مه به ستي پشتيواني له كري نيشته جي بوون

- پشتيواني كري مانگي يه كه م، چونكه يارمه تيه كان كرينشيني له كوئاي مانگدا سهره ده كرين

## نهو هاوكاري يانه ي تر كه ده كريت داوا بكرين له لاي بنكه ي خزمه تگوزاريه كوومه لايتيه كان

- پشتيواني خويندن بو نه و كه سانه ي خويندني سهره تاي و ناماده ييان ته واونه كردووه
- هاوكاري ، به شداربوون ، له تيچووي پشكنيني پزيشكي بنكه ي پاريزگاري له نه خو شيه درميه كان
- پشتيواني پزيشكي ددان
- هاوكاري تايهت مند هه روه ك لاي پزيشكي پسپور ، تايهت مند ي كار و باري كوومه لايه تي ، دكتور ي دهره و
- شاره زاي دهره وناس .
- تيبيني، به مه رجي هه لسه نگاندي داواكان و ره چاوي ياسا و ريساكان له گهل پابه ندبوون به برياري ليزنه كان .

## ليستی تاييهت به مندال

- دايكان/باوكان، بۆ ئه وهى بتوانن مندالنه كاننيان تۆمار بكنن له قوتابخانه، له ژمه خواردنى گهرم و سه نته ره كانى كاتبه سه ربردن و چالاكييه كانى تر، پيوسيتيان به خو تۆمار كردنه له سيسته مى كۆمپيوته رى ئه و جيگايانه. بۆ نمونه Rafræn Reykjavík، رهيكيانيسه كه م، لاپه ره كانم له پيگه ي Hafnarfjarðarbær و هتد
- جيبه جيكردىن پشكنينى پزيشكى له به شى پاريزگارى له نه خو شيبه درميبه كان (يه كه م پشكنينى پزيشكى)، وه ك داواكرونيكى سه ره كى به خشينى ئيقامه و ريخوش كردن بۆ ده ستپيكردىن مندال له خوندين و فيريوون
- داواكارى ده رمانه ي مندال له بنكه ي خزمه تگوزاريبه كۆمه لاييتيبه كان:
  - پشتيوانى دارايى مندال هاوتا له گه ل ده رمانه ي مندال تا ئه و كاته ي ئه و ده رمانه يه ده دريت به مندال له لايه ن به رتبه به رايه تى باج و داها تى ميريبه وه
  - يارمه تى تاييه ت به مندال وه ك پارهى باخچه ي مندالان، پارهى ژمه خواردنى قوتابخانه، پارهى به شداربوون له چالاكييه وه رزشي و هونه ريبه كان بۆ كات به سه ربردن
- داواى پارهى مندال دايكايه تى / باوكايه تى له لاي ده رگاى بيمه ي حكومي Tryggingastofnun
  - داواى هاوكارى ماددى بئوه ژئانه / بئوه پياوانه به هۆكارى مردن و ته لاق دران
  - ليره وه داوا بكه : <https://minarsidur.tr.is/min-sida> Tryggingastofnun
  - فۆرمه كان ليره دان : <https://www.tr.is/tryggingastofnun/umsoknir>
  - زانياريبه كان له سه ر Tryggingarstofnun ده رگاى بيمه ي حكومي به زمانى ئينگليزى : <https://www.tr.is/en>